

・納期は今週の木曜(10/17)にお願い致します。

・zoom リンクに録画映像を格納しました。ファイルが分かれています、最終的には全て結合した状態で納品をお願いします。(・編集後、予想ですが全体で6〜7分程度の内容に収まるかともいます。)

・言葉を発していない部分(間も含む)も多いのでその辺りは適宜編集カットいただき、スムーズな流れにしていただければと思います。

・英語テロップ 下記に英語文言を入れました。視聴者は全員外国人の方々ですので、会話のスピードに合わせて英文を表示いただければ幸いです。(日本語テロップは不要です)

・BGMをお願いします。このくらいの音量で、サウンドが良いです

https://www.youtube.com/watch?v=HD4jLNnM_LM&t=7s

・以下のカテゴリーは、該当内容の説明中においては、常時表示をさせておいた方が良さそうと思います。

・Greetings

・Program Overview

・Program Features

・How to make a lesson reservation ▶※画面共有で説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

・How to check status of lessons ▶※画面共有で説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

・cancellation procedures▶※画面共有で説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

・About teachers

・Tips for more effective study

https://us06web.zoom.us/rec/share/bmM0Q5vCgtTJWbccfeXZBDqzDnjifOzUC7qg1B5BA2zd27fr-M3ESsTOkfQ5Df14.dzL3_juzc7HEm08z?startTime=1728976634000

・ごあいさつと流れ: Greetings

こんにちは、日本語オンラインスクールの村元です。

皆さんの日本語力が向上し、自信をもってさらに活躍できるようサポートいたします。

よろしくお願いいたします。

本日は、プログラム概要、プログラムの特徴、予約レッスンシステムでの予約の方法、受講状況の確認方法、キャンセル手順、講師の特徴という項目にそって5分少々ご説明させていただきますのでよろしくお願い致します。

Hello, I am Muramoto of Japanese Online School.

We are here to help you improve your Japanese language skills and become more confident and active in your career.

Today, I would like to give you a brief explanation of the program, its features, how to make a reservation, how to check the status of your lessons, cancellation procedures, and characteristics of the teachers.

<https://us06web.zoom.us/rec/share/IRD0fWglc2Xc4D-PJFGU3KVuplZyvjNPbzG0pRxTHjfHOZphVmWX8TMIF55gBHA.TkrPSuHbprE0rPn4?startTime=1728976906000>

・プログラム概要: **Program Overview**

まずはプログラムの概要についてご説明いたします。

受講期間は12月2日～7月31日までです。

この期間内に1回1時間のマンツーマンレッスンを合計30回受講いただきます。

専用の予約サイトを使用し、各レッスンをご自身で予約いただきます。

レッスンはTeamsを使用し、完全オンラインで実施いたします。

1回のレッスンにつき、2時間分の宿題が先生から、だされますのでそちらも必ず次回レッスンまでに完了できるように頑張りましょう。

30回のレッスンは受講期間内にぜひ必ず受け切れるように頑張ってください。

First, let me give you an overview of the program.

The course period is from December 2 to July 31.

During this period, you will take a total of 30 one-on-one lessons of one hour each.

You will book each lesson by yourself using the reservation system.

Lessons will be conducted entirely online using Teams.

You will be given 2 hours worth of homework per lesson by your teacher. You will be given 2 hours worth of homework per lesson, which you are expected to complete before the next lesson.

We encourage you to try your best to complete the 30 lessons within the course period.

・プログラムの特徴: **Program Features**

次にプログラム特徴についてご説明します。

日本語オンラインスクールが提供するオンラインレッスンは、創業から会話力を伸ばしていくことに強みを持っております。受講生の方々の一人一人のレベルに合わせ、ビジネス・日常生活において、よくあるシーンを想定した会話内容を取り入れています。ですから、実践的な日本語を習得することができます。

一人一人の強みや弱みに寄り添いレッスンを進めていくのでゴールまで取り残されることなく、モチベーションを維持しながら、しっかりと日本語を身に着けることができます。

もちろんヨミ・カキにも対応していますのでみなさまのニーズに沿ってレッスンを進めていくことが可能になっています。

Next, we will explain the program features.

The online lessons offered by Nihongo Online School are strong in developing conversational skills from the very beginning. We tailor our lessons to each student's level and incorporate conversational content based on common business and daily life situations. Therefore, students can learn practical Japanese.

We work with each student's strengths and weaknesses, so you will not be left behind, and you will be able to maintain your motivation and learn Japanese well.

Of course, we also support reading and writing, so we can tailor the lessons to your needs.

https://us06web.zoom.us/rec/play/H-KsbirVe44aChm_oO6GLmT4N7M_yt4dXmXNB0oqUAWWGcy18HOBE9OFMvMi64U48cGR7sTNzL9vhZY.m_wGyhusdU_zBFrs

・予約方法: **How to make a lesson reservation**

※説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

次は、予約方法についてレッスンシステムを見ながらご説明します。

まずメニューのreservationをクリックいただくと、2パターン選べます。

choose from teacher もしくは、choose from scheduleから選べます。

choose from teacher の場合は、先生を見ていただき、選びたい先生からレッスンの予約を進められます。

choose from scheduleの場合は、このように予約可能なレッスン日時が表示されています。ここから希望の日時を選んで予約を進めます。例えば、この日時を選んでみましょう。そうすると、この時間で対応可能な講師が表示されます。この中から先生を選ぶことができます。

例えば、YUKO先生を選んでみましょう。この画面からconfirm reservationをクリックすると、レッスンの予約が完了します。

この予約の際に、画面右側に記載の、1レッスンを予約すると1ポイント消費します。皆さんは最初30ポイント持っていますから、そこから1ポイントずつ減っていく仕組みとなります。

今予約が完了しました。予約完了の際に、皆さんのメールアドレス宛に、その内容が通知されます。

Next, we will explain how to make a reservation with the lesson system.

First, click on "reservation" in the menu, and you can choose from two patterns.

You can choose either "choose from teacher" or "choose from schedule".

If you choose "choose from teacher", you will be able to see the teachers and make a reservation from the teacher you want to choose.

If you choose "choose from schedule," you will see the available lesson dates and times as shown here. You can choose the date and time you want to take the lesson.

For example, let's choose this date and time. Then, available teachers will be displayed at this time.

You can choose a teacher from this list.

For example, let's choose YUKO-sensei.

Click "confirm reservation" to complete the lesson reservation.

When you make this reservation, you will consume 1 point for each lesson reserved, which is shown on the right side of the screen. You have 30 points at the beginning, and the number of points will decrease by 1 point from there.

Your reservation is now complete. When the reservation is completed, notification will be sent to your email address.

https://us06web.zoom.us/rec/play/j0WXXINJigOSxjFUpXFeLILi66rxb85mWmY6rP9a9Am69TdNivRVQ81fRjE34NQyDFKY1fUvTs_c7F4b.XqqS6x6h2wP_ybZa

・受講状況確認: **How to check status of lessons**

※説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

次に受講状況の確認についてご説明します。

左上の日本語オンラインスクールのロゴをクリックします。

そうしますと、Upcoming Lessonに次回の予定されているレッスンが表示されます。

それ以降の予約済みのレッスンについてはFutureReservationsに表示されます。

受講済みのレッスン回数は、右側のコンプリートドレッスンに表示されます。

詳細を確認したい場合は下にあるマイレッスンヒストリーをクリックいただくと、予約したレッスンの日時、先生、予約ステータスが確認できます。

予約可能レッスンポイントはその下のポイントから確認することができます。
ポイントヒストリーをクリックすると使用ポイントの詳細が表示されます。

Next, we will explain how to check your course status.

Click on the Japanese Online School logo in the upper left corner.

You will then see the next scheduled lesson in the Upcoming Lesson section.

Subsequent scheduled lessons will be shown in FutureReservations.

The number of lessons you have already taken will be shown in the completed lessons on the right side.

If you want to see more details, click My Lesson History below to see the date, time, teacher, and reservation status of the lesson you reserved.

You can check your available lesson points by clicking on the points below it.

Click on Point History to see the details of the points you have used.

・キャンセル手順、キャンセルポリシー: **cancellation procedures**

次はキャンセルの方法、ポリシーについてご説明します。

キャンセルはレッスン開始の12時間前までに行っていないと1ポイント消費となりますのでご注意ください。

※説明している箇所をカーソルか何かの方法でわかりやすく示せると尚助かります！！

キャンセル手順について、日本語オンラインスクールのロゴをクリックします。

直近のレッスンについてはアップカミングレッスンの下にあるキャンセルディスリザベーションをクリック。ポップアップ画面で確認画面がでるのでOKをクリックするとキャンセルが完了します。

それ以降のレッスンをキャンセルする際にはフューチャーリザベーションからキャンセルしたいレッスンのDetailをクリック。

下にあるキャンセルディスリザベーションをクリックするとキャンセルが完了します。

キャンセルが完了したら確認メールが届きますのでご確認下さい。

The following is an explanation of our cancellation policy.

Please note that cancellations must be made at least 12 hours prior to the start of the lesson, or one point will be consumed.

Click on the Japanese Online School logo for cancellation procedures.

For the most recent lesson, click on Cancel this-reservation under the Upcoming Lesson. A pop-up window will appear with a confirmation screen, and then click OK to complete the cancellation.

To cancel a lesson after that, go to Future Reservations and click on Detail of the lesson you want to cancel.

Click "Cancel this-reservation" at the bottom of the page to complete the cancellation.

You will receive a confirmation email when the cancellation is completed.

https://us06web.zoom.us/rec/share/vhDw_WeuL9znO9hQGwUil0qo8YFVqMltTVS5UN593KABPJpyFO2AFbs2ldTQthJ2.nb9llhP03Lb07aGg

・講師の特徴: **About teachers**

日本語オンラインスクールの講師の特徴としては、全員ネイティブの日本人講師となります。日本語教師の資格を取得し、日本語学校や日本語レッスンを通じて、豊富な日本語指導経験があります。

主に、年齢は、30代～50代で、女性講師がメインとなります。

英語サポートができる講師も多数在籍していますので、皆さんのニーズに合わせて先生を選んでみてください。

The teachers at the Nihongo Online School are all native Japanese speakers. They are certified Japanese language teachers and have extensive Japanese language teaching experience through Japanese language schools and Japanese language lessons.

They are mainly in their 30s to 50s, and are mainly female.

We also have a number of instructors who can provide English support, so please choose the teacher that best suits your needs.

・受講に関するTips: Tips for more effective study

業務の間に受けていただくのでお忙しいとは思いますが、できれば

・毎週1回コンスタントに受講いただくのがおすすめです。宿題は次回のレッスンまでに完了させる。それが、日本語の基礎力を向上させていくために、とても重要な学習の進め方となります。

レッスンでは、ご自身で日本語の課題が明確な場合は、積極的に先生にききましょう。特に、苦手なパート、レッスンで重点的にやってほしいことがあるときはリクエスト可能ですので、より効果的な受講ができます。

以上が、受講に関するtipsとなります。

We understand that you will be busy as you will be taking this lesson during your work, but we recommend that you take the lesson consistently once each week. Homework should be completed before the next lesson. This is a very important way to improve your basic Japanese language skills.

In the lesson, if you have clear Japanese language issues on your own, please ask the teacher proactively. In particular, if there is a part of the lesson that you are weak in, or if there is something that you want the teacher to focus on, you can make a request so that you can take the lesson more effectively.

These are some tips for taking lessons.

We are looking forward to seeing you in the class!